

BIBLIOTECA DELLA FONDAZIONE VERGA

SERIE CONVEGNI N.S.

N. 6



DIREZIONE GENERALE
EDUCAZIONE,
RICERCA E
ISTITUTI CULTURALI

La pubblicazione è stata realizzata grazie al contributo della Direzione Generale Educazione, Ricerca e Istituti Culturali del MiC, concesso al COMITATO NAZIONALE PER LE CELEBRAZIONI DEL CENTENARIO DELLA MORTE DI GIOVANNI VERGA D.M. ISTITUTIVO DEL MINISTRO DELLA CULTURA dell'11 maggio 2022, n. 201

BIBLIOTECA DELLA FONDAZIONE VERGA

Serie Convegni n.s.

diretta da Gabriella Alfieri - Università di Catania

COMITATO SCIENTIFICO

Salvatore Bancheri - Università di Toronto

Riccardo Castellana - Università di Siena

Giorgio Longo - Università di Lille

Olivier Lumbroso - Università Sorbonne Nouvelle - Paris 3 - Centre Zola

Andrea Manganaro - Università di Catania

Alain Pagès - Università Sorbonne Nouvelle - Paris 3 - Centre Zola

Giuseppe Polimeni - Università di Milano

Carla Riccardi - Università di Pavia

Pietro Trifone - Università di Roma - Tor Vergata

Il presente volume è stato sottoposto a referaggio anonimo

© Fondazione Verga

Proprietà letteraria riservata

© 2023

Euno Edizioni

94013 Leonforte (En) - Via Mercede 25

Tel. e fax 0935 905877

info@eunoedizioni.it

www.eunoedizioni.it

ISBN 978-88-6859-252-3

Finito di stampare nell'ottobre 2023

da Photograph - Palermo

Le «miniature» di Verga: narrativa breve e scena del mondo

Atti del Convegno Internazionale di Studi
per il Centenario della morte di Giovanni Verga
(Messina, 3-4 novembre 2022)

a cura di
Antonino Antonazzo, Giorgio Forni,
Francesco Galatà e Maria Melania Vitale

Fondazione Verga - Euno Edizioni

INDICE

<i>Presentazione</i>	11
----------------------	----

NARRATIVA IN MINIATURA

GIORGIO FORNI	
Verga, la novella, il romanzo	15
GEORGES GÜNTERT	
Momenti autoriflessivi nelle novelle di Giovanni Verga	27
GIUSEPPE LO CASTRO	
Il racconto, i racconti. Intrecci di storie e narrazione popolare	43
MARIA MELANIA VITALE	
«L'intonazione, le proporzioni, la portata giusta»: riflessioni verghiane sulla novella	55
ANTONINO ANTONAZZO	
<i>Un episodio del 31 maggio:</i> bozzetto inedito tra le carte di Verga	71
MARIA DI GIOVANNA	
La riformulazione delle strategie narrative in <i>Un processo</i> . Su alcune varianti	89
DARIA MOTTA	
Il 'racconto foderato' in Verga novelliere da <i>Nedda</i> a <i>I ricordi del capitano D'Arce</i>	103

FABIO RUGGIANO

«Soltanto il punto di partenza e quello d'arrivo»:
tecniche linguistiche della brevità nelle novelle di Verga 123

RAPHAEL MERIDA

Strategie retorico-sintattiche nelle descrizioni
delle novelle verghiane 137

ILARIA MUOIO

Le ultime prove veriste e l'elaborazione del macrotesto.
Verga e Capuana a confronto (1887-89) 151

L'OCCHIO DI VERGA

MAURO GERACI

La novella di Verga quale bozzetto etnografico 167

RICCARDO CASTELLANA

Leggende rusticane: le novelle di Verga
tra demopsicologia e fiaba europea 177

FRANCO MUSARRA

«Lo fissò a lungo senza vederlo». Il gioco degli
sguardi ne *Le storie del castello di Trezza* 195

STEPHANIE CERRUTO

Verga e la narrazione per fotogrammi:
L'agonia di un villaggio e *Lacrymae rerum* 215

LIA FAVA GUZZETTA

L'occhio 'nuovo' del Verga 235

WALTER GEERTS

L'inverno dell'anima. Sulla *Capinera* verghiana 249

DAGMAR REICHARDT

Verga antesignano: orrore, poesia e tecnica
dello straniamento in *Tentazione!* 261

ULLA MUSARRA-SCHRÖDER

Costrizioni di spazio e tempo in *I Malavoglia* di Verga
e in *La terra trema* di Visconti 277

FABIO ROSSI

L'amante di Gramigna da Verga a Lizzani:
da abbozzo senza autore a ri-mediazione d'autore 291

NINO GENOVESE

Giovanni Verga e il cinema:
«San Cinematografo» o «castigo di Dio»? 307

Indice dei nomi 319

PRESENTAZIONE

Un lavorino di piccole proporzioni qualche volta ha il merito, artisticamente, di un romanzone, la trovata di un bozzetto vale spesso quanto quella di un quadrone, e per far le miniature in modo da poterle firmare col proprio nome senza arrossire, occorre lavorarci assai.

Giovanni Verga a Ferdinando Martini
lettera del 5 novembre 1880

L'occasione del Centenario della morte di Giovanni Verga (1922-2022) ha prodotto un vivace fermento di studi e di iniziative, che con straordinaria intensità e ampiezza si è protratto anche oltre il 2022 con convegni, mostre, spettacoli ed eventi di notevole qualità e di larga partecipazione, in Italia e fuori d'Italia. Come proprio contributo alle celebrazioni, il Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne dell'Università di Messina ha organizzato nei giorni 3 e 4 novembre 2022 un convegno internazionale dal titolo *Le «miniature» di Verga: narrativa breve e scena del mondo*, sotto il patrocinio del Ministero della Cultura, della Regione siciliana e della Fondazione Verga, e con il supporto dell'Accademia Peloritana dei Pericolanti e del Centro Internazionale di Studi Umanistici dell'ateneo messinese.

Il Convegno è stato ideato con l'obiettivo di fare il punto su un versante cruciale della produzione di Verga: la narrativa breve. Più volte lo scrittore si è soffermato sul valore paradigmatico del racconto 'in miniatura', di cui ha indagato lungamente e a fondo strategie diegetiche e potenzialità espressive. Verga ha occupato così un posto di primo piano nella rinnovata attenzione verso il genere novellistico, che, proprio a partire dal secondo Ottocento, diventava un autentico laboratorio per la sperimentazione di nuove tecniche e modi narrativi che definiscono il 'campo letterario' della nostra modernità. Ci è parso pertanto utile mettere a fuoco le peculiarità del racconto breve verghiano attraverso le riflessioni dell'autore sul genere, le sue ascendenze letterarie e la sua fortuna nella tradizione moderna, in cui la no-

vella – intesa come ‘miniatura’ incisiva e straniante – ha rappresentato un fenomeno di portata mondiale.

Le giornate di studio si sono articolate in due sezioni correlate e complementari: dapprima una discussione critica sulla *Narrativa in miniatura* avanzata con diverse metodologie di ricerca, poi un approfondimento su *L'occhio di Verga*, ossia sulle procedure di visualizzazione e di montaggio narrativo anche in rapporto alle traduzioni transmediali cui la parola verghiana si è prestata nel corso dell'ultimo secolo. Si è mantenuta tale partizione anche nel presente volume.

*Antonino Antonazzo, Giorgio Forni,
Francesco Galatà e Maria Melania Vitale*

INDICE DEI NOMI*

- | | |
|---|---|
| Abate, Antonino 71, 72n | Asor Rosa, Alberto 172 e n, 175 e n, 278n, 280n, 285n, 286n |
| Adami, Giuseppe 313 | Assunto, Rosario 292n |
| Agnel, Raymond 315n | Aulnoy (d'), Marie-Catherine 192-193, 194n |
| Agostino, s. 256, 259 e n | Avanzini, Baldassarre 56-59 e n, 62, 66, 69, 156n |
| Akutagawa, Ryūnosuke 24, 25n | Avolio, Corrado 167 |
| Alfieri, Gabriella 17n, 34n, 74n, 91n, 103n, 104n, 105n, 107n, 108n, 111n, 113 e n, 139n, 152n, 156n, 183n, 219 e n, 220n, 225n, 227n, 228n, 301n | Bacchelli, Riccardo 249 |
| Alfonsi, Lydia 316 | Badone, Giovanni Cerino 79n |
| Alicata, Mario 292 e n, 294, 297 e n, 302, 314 | Baita, Brunella 78n |
| Alighieri, Dante 154n | Balandier, Georges 171 e n |
| Almansi, Guido 196n, 202n | Balázs, Bela 243 e n |
| Amabile Guastella, Serafino 167 | Baldi, Guido 185, 197n |
| Ambroise, Claude 50n | Balzac (de), Honoré 34 |
| Antamoro, Giulio 315n | Barbaro, Giuseppe 271n |
| Antonioni, Michelangelo 314 | Barbèra, editore 151 e n, 157-159 e n, 164 |
| Apter, Emily 263n | Bàrberi Squarotti, Giorgio 25n, 194 e n, 197n, 216n, 217n |
| Archinti, Luigi 153n | Barbiera, Raffaello 153n |
| Aristotele 259 | Barnard, Alan 170n |
| Arslan, Antonia 58n | Barone, Giuseppe 73n, 78n |
| Ashcroft, Bill 267n | |

* Non è stato indicizzato il nome di Giovanni Verga.

- Baroni, Giorgio 195n
 Bartoli Kucher, Simona 261
 Battaglia, Salvatore 216n, 217n
 Baudelaire, Charles 18-20 e n, 21-22, 26, 61-62 e n
 Bauzano, Gianluca 283n
 Beccaria, Gian Luigi 138n, 141 e n
 Begenat-Neuschäfer, Anne 282n
 Bellini, Bernardo 218n
 Bellini, Vincenzo 283 e n, 284n
 Benjamin, Walter 50 e n
 Benucci, Alessandro 267n
 Benussi, Cristina 195n
 Bernstein, Leonard 283n
 Bersezio, Vittorio 137 e n
 Bertinetto, Pier Marco 131n
 Bianchi, Alberto 299n
 Bigazzi, Roberto 43n, 95n, 197n
 Bisi Albini, Sofia 228n
 Blasi, Silverio 316n
 Boccaccio, Giovanni 154n, 191 e n, 192
 Boito, Arrigo 24, 297
 Bolter, Jay David 304n
 Bonaviri, Giuseppe 197n
 Borboni, fam. 72, 77
 Borofski, Robert 170n
 Borsellino, Nino 31n, 197n, 250 e n
 Bosco, Salvina 74n
 Bottai, Giuseppe 73
 Bouchard, François 194n
 Bouchard, Norma 299n, 301n
 Bourdieu, Pierre 174 e n
 Bourget, Paul 106
 Boutet, Eduardo 48
 Brambilla, Rosa 307n
 Brancati, Vitaliano 106 e n, 197n, 307
 Brecht, Bertolt 169, 266
 Brigola, Gaetano 139, 198n
 Brioschi, Donatella 262n
 Brontë, Anne 34
 Brontë, Charlotte 34
 Brontë, Emily 34
 Bronzini, Giovan Battista 170
 Brown, Penelope 126n
 Bruni, David 297n
 Buttitta, Ignazio 172n, 173 e n
 Buzzi Maresca, Marco 49n

 Cacciaglia, Norberto 195n
 Cain, James Mallahan 297
 Callas, Maria 283n
 Calvino, Italo 125n, 192
 Cameroni, Felice 22n, 47n, 55-56 e n, 76n, 128, 139 e n, 302, 303n, 304
 Camilleri, Andrea 51n, 197n
 Camilotti, Silvia 269n
 Campailla, Sergio 99n, 197n, 263n
 Canellino vd. Cesana, Luigi
 Canetta, Carlo 153, 154 e n
 Cantone, Umberto 307n
 Cappello, Giovanni 154 e n
 Caprettini, Gian Paolo 168n
 Capuana, Luigi 16 e n, 19, 21 e n, 24 e n, 31n, 33n, 36n, 47-48 e n, 53, 56, 59, 61-62 e n, 105 e n, 134 e n, 137 e n, 138n, 149, 151, 155-156, 158 e n, 161, 162-164 e n, 167, 168 e n, 169n, 177 e n, 181n, 182-183, 189n, 216n, 218 e n, 221 e n, 222n, 223, 296 e n, 299n, 301, 309, 312
 Caracciolo, Nicola 168n
 Caravaggio 284n
 Cardillo, Massimo 294n, 295n, 300n, 305n
 Cardinaletti, Anna 131n
 Carnemolla, Cristina 299n

- Carpitella, Diego 171n
 Carta, Ambra 22n
 Casanova, Francesco 156, 157 e n
 Casanova, Pascale 263n
 Casiraghi, Ugo 294
 Cassano, Riccardo 315n
 Castellana, Riccardo 43n, 104n, 108 e n, 109n, 160 e n, 177, 182n
 Castellazzi di Sordevolo, Dina 91n, 244-246, 308, 310-14
 Castelli, Rosario 103n, 106n
 Castronovo, Valerio 16n
 Catalano, Franco 78n
 Cattaneo, Giulio 31n, 308 e n
 Cecchetti, Giovanni 140 e n
 Cecco, Ferruccio 28n, 104n, 180n, 183n, 219n
 Čechov, Anton 17, 19
 Cerruto, Stephanie 303n
 Cesana, Luigi 17n
 Ceserani, Remo 264 e n, 269 e n
 Champollion, Jean-François 74n
 Chatman, Seymour 77n
 Chautard, Émile 315n
 Cherfas, Jeremy 174n
 Chiabò, Maria 195
 Cicala, Domenica Elisa 262n
 Cicerone 259
 Cirese, Alberto Mario 169-170 e n, 175n
 Clary, Tommaso 72
 Clifford, James 170 e n
 Cocchiara, Giuseppe 170 e n, 175 e n
 Cohn, Dorrit 185
 Collodi, Carlo 193 e n, 194n
 Conrieri, Davide 108n
 Consolo, Vincenzo 196 e n, 197n, 202n, 203, 206 e n, 243n, 317
 Contarini, Silvia 267n
 Conti, Guido 194n
 Cope, Bill 124n
 Corsi, Gian Franco vd. Zeffirelli, Franco
 Corti, Maria 154 e n, 155n
 Courtés, Joseph 33n
 Crippa, Luigi 79n
 Cristaldi, Sergio 103n
 Croce, Benedetto 168 e n
 Croci, Giovanni 32n
 Cucinotta, Cosimo 82 e n
 Cutrelli, Laura 316n
 D'Alatri, Alessandro 316n
 Dällenbach, Lucien 29n
 D'Amico, Renato 75n
 Damrosch, David 263n
 D'Ancona, Alessandro 16n
 D'Angelo, Carmela 299n
 d'Annunzio, Gabriele 297
 D'Anza, Daniele 316n
 D'Arcais, Francesco 138 e n
 Dardano, Maurizio 139, 226n, 233n
 Darsenne, Giulia vd. Dembowska, Giulia
 Davico Bonino, Guido 29n
 De Albertis, Sebastiano 79n
 De Amicis, Edmondo 19
 Debenedetti, Giacomo 31n
 De Giusti, Luciano 297n
 De Laude, Silvia 291n
 De Laurentiis, Dino 275
 Del Colle, Ubaldo Maria 312, 315n
 Deledda, Grazia 169n
 De Martino, Ernesto 171 e n, 175 e n
 De Matteis, Stefano 175n
 Dembowska, Giulia 310
 De Mulder, Walter 196n
 Depanis, Giuseppe 102, 152, 153 e n, 154, 220-221 e n
 De Roberto, Federico 16 e n, 43 e

- n, 54, 72n, 73 e n, 103n, 156,
162, 163 e n, 172, 309, 312
- Derrida, Jacques 269
- De Sanctis, Francesco 228 e n
- De Sanctis, Pierpaolo 295n
- De Sanctis, Sarah 275n
- De Santis, Giuseppe 292 e n, 293 e
n, 297 e n, 300, 302, 314
- Desideri, Fabrizio 50n
- Dickens, Charles 34, 263
- Di Giovanna, Maria 89, 90n, 101n,
102n, 197n, 198n, 220n, 229n
- Di Giovanni, Alessio 167, 172n
- Di Giovanni, Vincenzo 185
- Di Grado, Antonio 71n
- Di Marco, Salvatore 172 e n
- Di Mauro Barbagallo, Caterina 16,
34 e n,
- Di Silvestro, Antonio 16n, 34n
- Doglio, Federico 195n
- Donati, Cesare 194n
- Donati, Corrado 201n
- Dondero, Marco 106n
- Dumas, Alexandre 112
- Durante, Matteo 51n, 81n, 89n,
96n, 102n, 133n, 151 e n, 155 e
n, 157, 158n, 159 e n, 221n
- Durkheim, Émile 167, 174 e n
- Duse, Eleonora 246
- Eco, Umberto 264, 277 e n
- Eliot, George 112
- Falena, Ugo 312, 315n
- Farina, Salvatore 36, 92, 139 e n,
193, 199, 296
- Fava Guzzetta, Lia 31n, 196n, 197n,
216 e n, 225n, 235, 236n, 238n,
250n, 262n, 280n, 288 e n,
299n, 302n
- Fava, Onorato 55, 56n
- Ferraris, Maurizio 275n
- Ferrero, Willy 284n
- Filippi, Filippo 18, 22n, 56 e n, 131
- Finocchiaro, Vincenzo 78n
- Finocchiaro Chimirri, Giovanna
71n, 128n, 303n
- Flaubert, Gustave 31n, 178, 186,
197n, 236n, 237n, 261, 263
- Forni, Giorgio 12, 15, 16n, 17n,
24n, 25n, 26n, 44n, 49n, 62n,
63n, 103n, 104n, 105n, 125n,
129n, 134n, 142n, 144n, 152n,
182n, 220n, 301n
- Fosco, Piero 312, 315n
- Foucault, Michel 172
- Franchetti, Leopoldo 18n, 296-97
- Franchi, Franco 315n
- Frasca, Luigi 141 e n
- Freedman, George 173
- Freni, Melo 197n
- Frigau Manning, Céline 189n
- Frudà, Luigi Gabriele 81n
- Fucini, Renato 157
- Gadda, Carlo Emilio 15
- Gallarini, Luca 110n
- Gallo, Mario 315n
- Gallone, Carmine 315 e n
- Gambacorti, Irene 292n
- Garbuglia, Rolando 195n
- Gargiulo, Mario 315 e n
- Garibaldi, Giuseppe 72, 76-80, 81n,
82, 84, 87, 216, 224, 297, 299
- Garollo, Gottardo 17n
- Garra Agosta, Giovanni 243n, 309n
- Garrone, Matteo 261
- Gassman, Vittorio 275
- Genette, Gérard 156n
- Genovese, Nino 236-237 e n, 244n,

- 291n, 292n, 293n, 294n, 297n,
302n, 307n, 312n
- Gentile-Cusa, Bernardo 222 e n,
223
- Geraci, Mauro 167, 169n, 182n
- Gesù, Sebastiano 236n, 291n, 292n,
293n, 294n, 297n, 302n, 307n,
312n
- Ghidetti, Enrico 196n, 253n
- Giachery, Enrico 141 e n
- Giancristofaro, Lia 182n
- Giannotta, Niccolò 162-163
- Giarratana, Sebastiana 61n
- Gide, André 28
- Giovannesi, Claudio 261
- Giovannetti, Paolo 46n
- Girard, René 187-189
- Giuliani, Francesco 222n
- Giuliano, Salvatore 301
- Gnisci, Armando 263n
- Goethe (von), Johann Wolfgang 24
e n
- Gogol, Nikolaj Vasil'evič 24 e n
- Goldoni, Carlo 29 e n
- Goncourt (de), Edmond 49
- Goncourt (de), Jules 49
- Goyet, Florence 17n, 18 e n, 19n,
24 e n
- Grabinski Broglio, Luigi 313
- Gramsci, Antonio 169n, 170, 180,
299n, 301n, 302
- Grasso, Giovanni 315n
- Graziati, Aldo 282, 284 e n
- Grazzini, Giovanni 238 e n, 247,
248 e n
- Greenaway, Peter 275
- Greimas, Algirdas Julien 33n
- Greppi, Paolina 218 e n
- Griffiths, Gareth 267n
- Grossi, Marco 292n, 293n, 304n
- Grusin, Richard 304n
- Guerra, Michele 229n
- Guerra, Tonino 317
- Guggino, Milo 101n
- Guggino, Elsa 172 e n
- Guglielmi, Guido 15 e n, 197n
- Guglielmino, Francesco 106
- Güntert, Georges 27, 28n, 30, 38n
- Gurreri, Clizia 229n, 272n
- Hawthorne, Nathaniel 59, 60 e n
- Hegel, Friedrich 317
- Hemingway, Ernest 263
- Henry, O. 24, 25n
- Herczeg, Giulio 141 e n
- Heydenreich, Titus 198n
- Hobbes, Thomas 259
- Hoffmann, Ernst Theodor Amadeus
24 e n
- Hutcheon, Linda 200n
- Iachello, Enrico 75n
- Ibsen, Henrik 263
- Illuminati, Ivo 315n
- Ingram, Forrest L. 156n
- Ingrao, Pietro 292n, 302 e n
- Ingrassia, Ciccio 315n
- Izzo, Carlo 24n
- Jacini, Stefano 34
- Jacopino, Angela Maria 229n, 272n
- Jakobson, Roman 303n
- James, Henry 22n
- Jannuzzi, Lina 255n
- Jasset, Victorin 315n
- Joyce, James 15, 24, 25n
- Kalantzis, Mary 124n
- Kant, Immanuel 259
- Kataev, Vladimir 19n

- Kress, Gunther 124n
 Krynski, Wladimir 201n
 Kulesa (von), Rotraud 269n

 La Magna, Franco 307n, 316n
 Laclos (de), Pierre-Ambroise-François Choderlos 252
 Lajolo, Davide 198n
 Lanci, Antonio 46n
 Landi, Mario 316n
 Lanfranchi, Mario 316n
 Lanza, Concetta 61n
 Lattuada, Alberto 315n, 316
 Lavia, Gabriele 315n, 316
 Leotta, Ninfà 255n
 Leprince de Beaumont, Jeanne-Marie 193, 194n
 Lessona, Michele 25 e n
 Lévi-Strauss, Claude 169 e n
 Levi, Carlo 173n
 Levi, Primo 169n
 Levinson, Stephen C. 126n
 Lewin, Roger 174n
 Lizzani, Carlo 291-305, 314, 315n, 316
 Lo Castro, Giuseppe 43, 45n, 46n, 51n, 93n, 94n, 108n, 250n
 Lo Presti, Salvatore 78n
 Lo Vecchio-Musti, Manlio 248n
 Lombardi Satriani, Luigi Maria 169n, 173 e n
 Lombardo, Giovanna 102n, 137n, 138n, 153n, 221n
 Longo, Giorgio 106n, 110n
 Loredano, Giovan Francesco 101n
 Lorenzini, Carlo vd. Collodi, Carlo
 Lotman, Jurij Michajlovič 236 e n
 Luperini, Romano 43n, 84n, 102n, 152n, 270 e n, 273n
 Luti, Giorgio 48n

 Machiavelli, Niccolò 191
 Madrignani, Carlo Alberto 24n, 96n
 Malinowski, Bronisław 169 e n
 Manetti, Giovanni 196n
 Manganaro, Andrea 43n, 72n, 98n, 103n, 104n, 111n, 156n, 194 e n, 227n
 Mantegna, Elisabetta 129n 226n, 233n, 303n
 Manzoni, Alessandro 27n, 31n, 63n, 79n, 101n, 196n, 197n, 236n, 237n, 293
 Maraini, Dacia 267 e n, 270
 Marchese, Dora 141 e n
 Marchetti, Roberto 56-58 e n, 59, 62, 66, 68
 Marcus, George E. 170 e n
 Marcuse, Herbert 271 e n
 Marenco, Leopoldo 57 e n
 Mari, Febo 312
 Mariani, Gaetano 235n
 Marrone, Gaetana 280n, 282n, 284n
 Martin, Robert 196n
 Martini-Merschmann, Mariella 262n
 Martini, Ferdinando 11, 16 e n, 51, 58 e n, 71 e n, 74n, 140 e n
 Marx, Karl 302
 Marzocchi, Ciro 192
 Mascagni, Pietro 262, 312, 314, 316n
 Masiello, Vitilio 196n
 Mastrangelo, Walter 316n
 Mattesini, Francesco 196n
 Maupassant (de), Guy 22n, 24, 25n, 34
 Mazzaglia, Giuseppe 101n
 Melani, Costanza 60n
 Meli, Giovanni 101n
 Melis, Rossana 15n, 17n, 18n, 57n, 104n, 178n, 181n, 228 e n

- Menetti, Elisabetta 104n
Mengaldo, Pier Vincenzo 138, 139 e n
Menichelli, Pina 312
Mercantini, Luigi 78
Merida, Raphael 303n
Merisi, Michelangelo vd. Caravaggio
Merola, Nicola 43n
Mestica, Giuseppe 81n
Milano, Paolo 293 e n
Mill, John Stuart 259
Mineo, Nicolò 196n
Moll, Nora 263n, 269n
Monastra, Rosa Maria 220n
Montesanti, Fausto 292 e n
Morabito, Raffaele 78n, 152n, 218n
Moravia, Alberto 15
Moretti, Franco 263n
Morgana, Silvia 111n, 156n, 227n
Mortara Garavelli, Bice 107n
Mortillaro, Vincenzo 179, 184 e n
Motta, Daria 17n, 103, 105n, 107n, 120n, 147n
Munzi, Francesco 261
Muonio, Ilaria 17n, 43n, 104n, 151, 162n
Murat, Gioacchino 71
Musarra-Schröder, Ulla 196n, 197n
Musarra, Franco 195, 196 e n, 197n, 198n
Muscoso, Lorenzo 315n
Musil, Robert 15
Mussolini, Vittorio 292n, 314
Musumarra, Carmelo 72n
- Nadel, Siegfried 175 e n
Nagai, Kafû 19
Navarro della Miraglia, Emmanuele 228 e n
Nazzari, Amedeo 316n
Nemiz, Andrea 168n
- Nencioni, Giovanni 105n, 128n, 140 e n, 141
Niccodemi, Dario 245, 313
Nigro, Salvatore Silvano 27n
Nodier, Charles 34
- Odorisio, Luciano 168n
Ōgai, Mori 19
Ojetti, Ugo 130n
Oliva, Gianni 43n
- Padovani, Marcelle 273n
Palazzeschi, Aldo 15n
Palermi, Amleto 315 e n
Paola Verdura, Salvatore 56, 99n
Parisi, Antonino 56n
Pasolini, Pier Paolo 173 e n, 273, 274 e n, 291 e n
Pastrone, Giovanni vd. Fosco, Piero
Patrizi, Giorgio 199n, 216n, 229n
Patti, Ercole 307
Pavolini, Alessandro 293n, 316
Pedretti, Carlo 29n
Pellini, Pierluigi 43n, 104n, 229n
Pellizzari, Lorenzo 294n
Peppa 'a kannunera' (Bolognara Calcagno, Giuseppe) 78
Perlini, Amelio (Memè) 316n
Perrault, Charles 193, 194 e n
Perroni, Lina 73 e n, 82
Perroni, Vito 73, 82
Petrarca, Francesco 30n
Petronio, Giuseppe 200 e n
Petrucelli della Gattina, Ferdinando 228n
Pias, Giuliana 267n
Piazza, Isotta 17n, 123 e n, 151 e n, 155 e n, 157n, 163n
Piccitto, Giorgio 301n
Picone, Michelangelo 30n, 191n

- Pietrangeli, Antonio 314
Pintor, Giaime 303n
Piotti, Mario 304n
Pirandello, Luigi 15, 43n, 96n, 102 e n, 155, 168 e n, 169, 189n, 197 e n, 201n, 216n, 248 e n, 293, 299
Pirro, Ugo 293, 297, 301
Pitcher, Harvey 19n
Pitrè, Giuseppe 167-168, 171 e n, 172, 174-175 e n, 179 e n, 180-182, 183 e n, 184, 187 e n, 188n, 192-193
Pizzuto, Antonio 197n
Poe, Edgar Allan 16, 19, 20-25 e n, 59-62 e n
Polimeni, Giuseppe 156n, 227n
Pomilio, Mario 177n
Ponti, Carlo 275
Porciani, Elena 250n
Porter, William Sydney vd. Henry, O.
Poulet, Giuseppe 72, 78
Prada, Massimo 304
Praga, Marco 245, 310, 313
Pravadelli, Veronica 297n
Puccini, Gianni 292n, 293n, 314, 315n
Puškin, Aleksandr Sergeevič 34, 263
Quasimodo, Salvatore 197n
Quondam, Amedeo 229n, 272n
Raffele, Maria Grazia 58n
Ragonese, Gaetano 126n
Raimondi, Ezio 196n
Rapisarda, Santo 167, 179
Rapisarda, Stefano 26n, 111n, 112n, 120n, 121n
Rappazzo, Felice 102n, 137n, 138n, 153n, 221n
Ravà, Vittore 78n
Raya, Gino 21n, 22n, 31n, 33n, 36n, 61n, 62n, 73n, 137n, 138n, 151n, 157n, 158n, 159n, 161n, 163n, 168, 169n, 181n, 218n, 221n, 222n, 236 e n, 244n, 246n, 307n, 308 e n, 310n
Reichardt, Dagmar 196n, 197n, 215n, 262n, 263n, 267n, 269n, 280n, 282n, 299n
Reitano, Concetta 61n
Renart, Jean 191
Renzi, Lorenzo 131n
Resca, Vanni 172
Riccardi, Carla 16n, 28n, 31n, 35n, 74n, 92n, 104n, 107n, 124n, 125 e n, 127n, 142n, 147 e n, 152n, 155 e n, 178n, 180n, 216n, 217n, 245n, 277n, 296n, 301, 313n
Riccobono, Maria Gabriella 272n
Richardson, Samuel 252
Righelli, Gennaro 315n
Rizzello, Daria 268n
Rod, Edouard 106n, 110n, 196n
Roda, Vittorio 219 e n
Romano, Cinzia 228n
Rosi, Francesco 248 e n, 282
Rossi, Cesare 246
Rossi, Fabio 300n, 301n, 304n
Rossi, Sergio 24n
Rotondi, Pietro 25n
Rovetta, Girolamo 228n
Rudel, Jaufré 191
Ruggiano, Fabio 123, 134n, 301n
Russo, Luigi 55n, 93n, 98n, 154 e n, 228n, 250 e n, 308
Sadoul, Georges 248
Salerno, Enrico Maria 315

- Salomone Marino, Salvatore 81n, 167
- Salvi, Giampaolo 131n
- Sand, George 178 e n, 182
- Sandrelli, Stefania 294
- Sapegno, Natalino 308
- Sardo, Rosaria 103n
- Savoca, Giuseppe 16n, 34n
- Scaglione, Giannantonio 75n
- Scagnetti, Aldo 297n
- Schlegel (von), Friedrich 20
- Schmidgall, Gary 25n
- Schoentjes, Pierre 200n
- Sciascia, Leonardo 50 e n, 173, 195n, 197n, 198 e n, 273 e n, 316
- Scimeca, Pasquale 315n, 317 e n
- Scollo, Etta 262n
- Scotellaro, Rocco 169n
- Scrivano, Riccardo 47n
- Segre, Cesare 154 e n, 160
- Seiler, Lewis 315 e n
- Selvafolta, Ornella 227 e n
- Serao, Matilde 81n
- Seroni, Adriano 141
- Settimelli, Wladimiro 168n
- Simioni, Corrado 278n
- Simoni, Renato 245, 313
- Sinopoli, Franca 263n, 269n
- Siti, Walter 291n
- Smiles, Samuel 25 e n
- Smith, Adam 259
- Soldati, Mario 275
- Solmi, Renato 50n
- Sonnino, Sidney 17 e n, 296-97
- Sorbello, Giuseppe 43n, 216n, 219 e n, 229n
- Sorrentino, Paolo 261
- Sozzi, Bortolo Tommaso 112n, 121n
- Spadaro, Ottavio 316n
- Spitzer, Leo 132n
- Spivak, Gayatri Chakravorty 267 e n, 270, 271 e n
- Spontini, Gaspare 283n
- Starobinski, Jean 34 e n
- Stella, Salvatore 82n
- Sterni, Giuseppe 313, 315n
- Strelher, Giorgio 316n
- Stuparich, Giani 195
- Sue, Eugène 112
- Tarchetti, Iginio Ugo 189n
- Taviani, Giovanna 261
- Tedesco, Natale 197n, 198n
- Tellini, Gino 43n, 147, 157n, 196n
- Testoni, Alfredo 313
- Thompson, Gary Richard 20n
- Thompson, Stith 191, 192n
- Tieck, Ludwig 19
- Tiffin, Helen 267n
- Tirinelli, Gustavo 21 e n, 61 e n
- Toffetti, Sergio 302n
- Tolstoj, Lev 263, 275
- Tomasi di Lampedusa, Giuseppe 197n, 302
- Tommaseo, Nicolò 218n
- Torraca, Francesco 15 e n, 56 e n, 57n, 104 e n, 168 e n, 178 e n, 181n, 228n
- Torrise, Mario 72n
- Tortora, Massimiliano 152n
- Toschi, Paolo 170
- Tozzi, Federigo 102n, 155
- Traina, Antonino 81n, 179, 184n, 185
- Traina, Giuseppe 106n
- Traversi, Antona 311
- Treves, Emilio 16, 22n, 35, 89n, 111, 147, 139 e n, 151-153 e n, 159, 161n, 196n, 216n

- Trifone, Pietro 19n, 22n, 56n, 131n
Tropea, Giovanni 301n
Tropea, Mario 43 e n, 47n
Trovato, Salvatore C. 301n
Turchetta, Giovanni 77n
Turner, Terence 174 e n
Tylor, Edward Burnett 167, 179
- Uther, Hans-Jörg 192n
- Vaccari, Giacomo 315n, 316
Valabrègue, Antony 229
Vancini, Florestano 297n, 315n, 316
Vansolsen, Serge 197n
Venturelli, Rita 215n, 262n
Verbaro, Caterina 250n
Verdirame, Rita 71n
Verga Catalano, Giovanni Battista (padre dello scrittore) 71
Verga, Giovanni (nipote dello scrittore) 73
Veronesi, Sandro 139n, 226n
Vidor, King 275
Vigo, Lionardo 167, 179, 182
Villabianca (di), Francesco Maria Emanuele 172
Villaroel, Giuseppe 55 e n, 56n
Viola, Franca 299n
Virga, Anita 296n, 299n
Visconti, Luchino 246, 247-248 e n, 262, 277-289, 291 e n, 292 e n, 293 e n, 294, 297 e n, 299, 300-301, 304n, 305, 314, 315n, 316-317
Vitale, Maria Melania 12, 22n, 55 e n, 56n, 59n, 76n
Vittorini, Elio 197n, 206
Vittorio Emanuele II di Savoia, re d'Italia 74, 76, 87, 216, 224
- Volonté, Gian Maria 294, 301
- Weinrich, Harald 108
Weinstein, Harvey 272
Wilde, Oscar 25 e n
Wlassics, Tibor 232 e n, 240 e n
- Zagarrio, Vito 294n, 295n
Zamarra, Edoardo 231 e n
Zangrilli, Franco 96n
Zappulla, Enzo 316n
Zappulla Muscarà, Sarah 162n, 236-237 e n, 244, 245n, 307n, 309n, 316n
Zecca, Federico 304n
Zeffirelli, Franco 249, 252, 282, 315 e n, 316
Zena, Remigio 90 e n, 101n
Zola, Émile 31n, 43n, 56n, 112, 179, 228n, 229 e n, 232, 263, 309
Zolli, Paolo 78n
Zuppone Strani, Giuseppe 111